



ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ
ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ



ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ
ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ



ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԵՎ
ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄ.
21-րդ դարի մարտահրավերներ
և հնարավորություններ

**DEVELOPMENT OF ECONOMY AND SOCIETY:
Challenges and Opportunities of 21st Century**

**РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ И ОБЩЕСТВА:
ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ 21-ОГО ВЕКА**

ՀՊՏՀ 27-ՐԴ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ

2017 թ., նոյեմբերի 22-24

Երևան 2018

ՀՏ 330:06
ԳՄԴ 65
Տ 778

Հրապարակվում է ՀՊՏՀ գիտական խորհրդի որոշմամբ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԽՈՐՀԵՐԴԻ ՆԱԽԱԳԱհ՝

ԿՈՐՅՈՒՆ ԱԹՈՅԱՆ

ԽՄՔԱԳՐԱԿԱՆ ԽՈՐԻՈՒԹԵԴ

- | | |
|---------------------------|---|
| ԴԻԱՍԱ ԳԱԼՈՅԱՆ - | ՀՊՏՀ միջազգային դրվեսական հարաբերությունների ամբիոնի վարիչ, դր.գ.դ., դրցենք |
| ՍՈՒՐԵՆ ԳԵՎՈՐԳՅԱՆ - | ՀՊՏՀ բնօգդագործման դրվեսագիլուրային ամբիոնի վարիչ, դր.գ.դ., պրոֆեսոր |
| ԱՇՈՏ ՄԱԹԵՎՈՍՅԱՆ - | ՀՊՏՀ հաշվապահական հաշվառման և առողջիկի ֆակուլտետի դեկան, դր.գ.դ., պրոֆեսոր |
| ԽՈՐԵՆ ՄԽԻԹԱՐՅԱՆ - | ՀՊՏՀ գիլուրային և ասպիրանտուրայի բաժնի պետ, դր.գ.թ., դրցենք |
| ԱՇՈՏ ՍԱԼՆԱԶԱՐՅԱՆ - | ՀՊՏՀ ֆինանսների ամբիոնի վարիչ, դր.գ.դ., պրոֆեսոր |
| ՎԱՐԴԱՆ ՍԱՐԳՍՅԱՆ - | ՀՊՏՀ գրադարանի պետեկան համակարգության պատվիրակ, դր.գ.թ., պրոֆեսոր |
| ՅՈՒՐԻ ՍՈՒԿԱՐՅԱՆ - | ՀՊՏՀ կառավարման ամբիոնի վարիչ, ՀՀ ԳԱԱ ակադ., դր.գ.դ., պրոֆեսոր |
| ԳԱԳԻԿ ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ - | ՀՊՏՀ պրոռեկտոր, դր.գ.դ., պրոֆեսոր |

ՏԱՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄ. 21-րդ դարի մարտահրավերներ և
S 778 հնարավորություններ: <ՊՏԾ< 27-րդ գիտաժողովի նյութեր / <ՊՏԾ<: - Եր.: Տնտեսագետ,
2018, 780 էջ:

ՀՏ 330:06
ԳՄԴ 65

ISBN 978-9939-61-177-8

© «Տարբերակ» հրատարակչություն, 2018 թ.

ՈՂՋՈՒՅՆԻ ԽՈՍՔ

Գիրաժողովի հարգելի՝ մասնակիցներ,

շնորհավորում եմ բոլորին Հայաստանի պետական գյուղեսագիրական համալսարանի 27-րդ գիրաժողովի բացման առթիվ և ցանկանում են շնորհակալություն հայրնել գիրաժողովի բոլոր մասնակիցներին, ովքեր հետաքրքրություն են ցուցաբերել գյուղեսության և հասարակության զարգացմանն առնչվող հրապարակ հարցերի նկարմամբ:

Մեր համալսարանի գործադրության մեջ նշանակած է գյուղական գիրաժողովները գեղեցիկ պահպանությամբ են դարձել, բայց ես ուրախությամբ եմ նշում, որ դրանց կողքին այսօր առկա են մեր համալսարանի գիրական գործունեությունն արդացողություն այլ ձևաչափեր նույնականացնելու համար: Հայարդությամբ եմ նշում, որ հետազողական համալսարան դառնալու և մեր պետության գյուղեսական կյանքին մասնագիրական մասնակցություն ունենալու իմ գեղականը կամաց-կամաց կյանքի է կոչվում: Համալսարանի «Ամբերդ» հետազողական կենտրոնի գործունեությունն այսօր դաշտի է նշանակալի արդյունքներ. այսպես ոչ միայն իրականացվում են հանրապետության գյուղեսական արդիական հիմնախնդիրների վերաբերյալ հետազողություններ, այլև կենտրոնի աշխատակիցները բուհի դասախոսական կազմի ներկայացուցիչների հետ, որպես փորձագետներ, հանդես են գալիս համապետական քննարկումներում:

Մինչ գործադրությամբ կազմակերպումը գիրական սեմինարների ձևաչափերով հանդես եկան մեր ամբիոնները՝ շնորհանդեսներով ներկայացնելով իրենց ուսումնասիրության առանցքում առկա թեմաները: Այս ուսումնական գործեց գիրառուսումնական լարորագորիաների մեջնարկը, ինչը գիրական դրամաշնորհներ, գիրառուսումնական խմբեր և գիրահետքազողական կյանքի աշխատավայր միրված այլ ձևաչափեր ներդնելու մեր մոդելումների հրաշալի շարունակությունն է:

Համալսարանի գործադրությունը եւ հավելապես կարևորում եմ ակնկալիքով, որ այն պետք է վեր հանի մեր հավաքական գիրական ներուժը, ցոյց դա համալսարանում գիրական կյանքի որակական փոփոխությունը և դառնա հետագա գործունեության յուրօրինակ ուղենիշ: Այս գիրաժողովի հիմքում գյուղեսության և հասարակության զարգացման հարցերն են, որոնք ի ցոյց են դնում մեր դարաշրջանի մարդասիրավերներն ու հնարավորությունները: Խսկապես, սրանք այնքան փոխկապակցված և կարևոր հարցեր են, որոնք չեն պարբեր թողնեն գյուղեսագետներին, չէ՞ որ չի կարող լինել հասարակական զարգացման որևէ մակարդակ՝ առանց կենսունակ գյուղեսության:

Հուսով եմ, որ գիրաժողովը՝ իր բաժանմունքներով և կլոր սեղաններով, հնարավորություն կրա մասնագետներին ներկայացնելու իրենց մոդելումները, բացահայտելու գիրաժողովի խորագրում արդացողված թեման՝ իր բոլոր շերտերով և նրբություններով: Այնպես որ, արգասաբեր և աշխատությամբ եմ մաղթում Ձեզ:

Շնորհակալ եմ ուշադրության համար:

ԿՈՐՅՈՒՆ ԱԹՈՅԱՆ
ՀՊՏՀ ռեկուր, պրոֆեսոր

МАРИНЕ ГРИГОРЯН
Преподаватель, АГЭУ

ОБУЧЕНИЕ ДЕЛОВОМУ ПИСЬМУ

Ключевые слова: деловое письмо, документация, стилистика, шаблон, упражнение

В статье отмечается необходимость ознакомления студентов неязыкового вуза с различными видами делового письма. Материал статьи многократно апробировался на занятиях по русскому языку.

В программе практического курса русского языка для неязыковых вузов отмечается необходимость ознакомления студентов с различными видами делового письма, формирование у них навыков и умения грамотного составления деловых бумаг на русском языке.

В последнее время наряду со стандартизацией внешней формы делового письма отмечается и унификация многих элементов его содержания. Стандартизация отдельных выражений и речевых конструкций ускоряет процесс становления делового письма и облегчает его восприятие.

Связано это с относительно ограниченным тематическим кругом вопросов, с характерной для всего стиля и в частности для деловых документов, необходимостью в ясном, точном, строгом изложении. Тон повествования в деловых бумагах обычно спокойный, корректный. Здесь используются повествовательный характер изложения. Отсюда и ряд признаков деловых документов: отсутствие эмоционально окрашенной лексики, слов разговорных и просторечных, образности, междометий, различного рода слов-предложений, восклицательных, вопросительных, побудительных конструкций. Слова употребляются в своих основных номинативных значениях (очень осторожно употребляются многозначные слова). Для деловых бумаг неприемлема иностилевая лексика, неприемлемы просторечные слова и выражения. В документах мысли должны быть изложены сжато, понятно, логично. Есть и фонетические особенности официально-делового стиля: подчиненность интонации синтаксическому строю официальной речи, стабильность ритмического и интонационного рисунка¹.

Прежде чем приступить к обучению, мы проводим вступительную беседу о различных видах деловых бумаг и их назначении, стремимся вызвать у студентов активный интерес к данной теме. Излагаем общие и обязательные требования, предъявляемые ко всем видам документации. В качестве основных назовем следующие.

1. Язык деловой документации как и весь язык официально-делового стиля резко отличается от языка литературного, языка художественных произведений разговорного стиля речи. Ему присущи четкость и официальность, насыщенность определенными речевыми штампами, повторяющимися в неизменном виде словами и оборотами. Деловые

¹ Львов М.Р., Словарь-справочник по методике русского языка. – М.: Просвещение, 1988.- 240 с.

бумаги имеют и своеобразную лексику и фразеологию, не встречающуюся в других стилях: *проживает, занимает площадь вместо живет, лицо вместо человек, зачисляют на работу вместо принимают на работу, предоставляют отпуск вместо отпуск даётся*¹. Слова употребляются в их прямых значениях; отсутствует эмоционально окрашенная и иностилевая (разговорная, просторечная) лексика; широко используются словесные клише (в целях, за счет, со стороны, в области). Для деловых бумаг неприемлемы просторечные слова и выражения, эмоционально распущенная речь. В документах мысли должны быть изложены сжато, понятно, логично т.е. здесь отмечаются стандартизация, единообразие речевых средств, речевых клише и даже известный шаблон, необходимый для удобства коммуникации в данной среде общения².

Для более глубокого осмысления специфики делового стиля очень полезно в процессе обучения систематически проводить параллели и сравнения с образцами других стилей речи. С этой целью студентам предлагаются упражнения.

2. Каждый вид деловой бумаги составляется по определенной принятой форме с обязательной последовательностью расположения отдельных его структурно-смысловых частей. Существуют стандартные речевые модели ряда документов. Так, служебный документ обычно строится по схеме: вступление, главная часть, заключение. После изложения основных требований переходим к обучению конкретным видам делового письма. Студенты вуза, должны усвоить разнообразные виды делового письма: доверенность, справка, характеристика, автобиография, расписка и т.д.³.

Будущим специалистам в их повседневной сфере делового общения часто встречается такая форма деловой бумаги, как заявление. Подробнее остановимся на обучение этому виду деловой бумаги. Знакомим студентов с формой написания заявления и последовательностью расположения её частей. Следует обратить внимание студентов и на особенности оформления заявления. На отдельной стороне по середине пишется слово “заявление”, далее с новой строки – текст. Внизу справа ставится подпись, число, месяц и год.

Для закрепления навыков составления заявления студентам предлагаются разнообразные лексико-грамматические и стилистические упражнения, содержащие наиболее типичные языковые модели и конструкции. Приведём несколько из них.

Упражнение 1.

Используя данные слова и словосочетания, составьте заявление.

Заявление, Симонян Асмик Левоновна, студентка, группа N , на общих основаниях, прошу принять ...

¹ Словарь фразеологических синонимов русского языка / Под ред. В.П.Жукова. - М.: Рус. яз., 1987.- 448 с.

² Практическая стилистика русского языка. Функциональные стили: учеб. пособие для вузов / Под ред. В.А.Алексеева и К.А.Роговой. – М.: Высш. школы, 1982. – 144 с.

³ Каренина А.В. Искусство делового письма. Учебное пособие для вузов. – М.: 1982. – 164 с.

Упражнение 2.

Подберите несколько однокоренных слов к слову заявление. Объясните значение этих слов, составьте с ними словосочетания, а затем и предложения.

Упражнение 3.

Составьте словосочетания “существительное заявление+глагол” (написать, взять). С полученными словосочетаниями составьте предложения и запишите их в тетрадях.

Упражнение 4.

Составьте предложения со словосочетаниями: подписать заявление, поставить подпись, расписаться внизу, не было заявлений, указать число и месяц.

Упражнение 5.

Составьте несколько словосочетаний по схеме

получить → *от кого* → *что*

С полученными словосочетаниями составьте предложения.

Образец: *получить заявление от коллектива банка (института)*.

Упражнение 6.

Укажите в тексте заявления слова и грамматические формы, характерные для делового стиля речи.

Упражнение 7.

Составьте диалог по следующей ситуации.

Для поступления на работу вам необходимо написать заявление. Вы не знаете, как нужно оформлять заявление, и обращаетесь за советом к своему товарищу. Он объясняет вам.

Упражнение 8.

Переведите заявление на армянский язык. Запишите русско-армянский словарь слов-клише и словосочетаний присущих деловому стилю речи.

Словарь: замещение, на общих основаниях, документы прилагаю, семейное положение, первоначальное образование, в настоящее время, по причине болезни, справку прилагаю, вакантная должность.

Аналогичным образом строится работа и над другими видами делового письма. Мы считаем целесообразным проводить в вузовской аудитории аналогичную работу с таким видом делового письма как автобиография. Причём эту работу можно проводить в процессе изучения любого грамматического материала.

В заключении отметим, что виды деловых бумаг столь разнообразны, что ознакомить студентов со всеми в процессе обучения русскому языку невозможно. Поэтому, на наш взгляд, перед преподавателем стоит задача обучить студентов определённым видам делового письма, а также выработать умение отличать стиль делового письма от других стилей и самостоятельно и грамотно пользоваться им в своей устной и письменной речи.

ՄԱՐԻՆԵ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՆԱՍԱԿԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՈՒՍՈՒՑՈՒՄ

Հիմնաբառեր. գործնական նամակ, փաստաթղթեր, ոճարանություն, ձևանմուշ, վարժություն

Հոդվածում ներկայացված է ոչ լեզվական ուսուցման բուհերի ուսանողներին գործնական նամակագրությանը ծանոթացնելու անհրաժեշտությունը: Նյութը բազմիցս փորձարկվել է ուսերենի դասաժամերին:

MARINE GRIGORYAN

TRAINING TO BUSINESS LETTER

Key words: business letter, documentation, style, template, exercise

The article notes the need to familiarize students of a non-linguistic high school with various types of business letters. The material of the article was repeatedly tested in Russian language classes.

ԱՐՄԱՆ ԳՈՒԼՅԱՆ

Դասախոս, <ՊՏՀ>

ՆՈՒՆԵ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ

Դասախոս, <ՖԿՍՊԻ>

ՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՐԵՐԻ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ՄԱՐՔԵԹԻՆԳԱՅԻՆ ՌԱԶՄԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Հիմնաբառեր. մարքեթինգ, սպորտ, պար, պարային բիզնես, ֆիզիկական կուլտուրա, ուսումնական միջավայրություն

Ինչպես հայտնի է, ֆիզիկական կուլտուրան և սպորտը սոցիալ-մշակութային ոլորզ է, որի հիմնական նպատակն է ազգային և մարդկային ներուժի վերարկադրությունը: Այս առումով, պեսք է նշել, որ այն գիտնական է ֆիզիկական մշակույթի և սպորտային գործունեության միջև, ինչն առավել մեծ չափով դրսնորվում է ոչ այնքան առևտրային, որքան մարքեթինգային և սոցիալական ուղղություններում: Մեր երկրում պարարվեստի բիզնեսը դառնում է ավելի դաշտածաված: Այն հիմնված է երիտրասարդների շրջանում պարային ծրագրերի նկատմամբ աճող հետաքրքրության վրա՝ աջակցելով մարմնի լավ վիճակի պահպանմանը: Ընդունակ թեմայի կարևորությունը պայմանավորված է նրանով, որ այսօր պարային և սպորտային բիզնեսը դարձել է շահավետ գործունեություն:

Ժամանակակից սպորտը բազմաթիվ երկրների, այդ թվում՝ Հայաստանի տնտեսության կարևոր ոլորտն է: Նրանում ընդգրկված են զգալի ֆինանսական միջոցներ և մեծ